



Manuale d'uso

Connettività MyTriumph - FAQ



Il presente manuale riporta informazioni relative alla/e motocicletta/e Triumph Connettività MyTriumph - FAQ. Conservare sempre il Manuale d'uso con la motocicletta e consultarlo quando serve.

Tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano su quelle più attuali disponibili al momento della stampa. Triumph si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza alcun obbligo.

È vietato riprodurre queste informazioni, sia in modo totale sia parziale, senza il permesso scritto di Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 03.2020 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inghilterra.

N. di catalogo pubblicazione Connectivity FAQ-IT edizione 2

Indice

Questo manuale è composto da vari capitoli. L'indice vi permette di trovare l'inizio di ciascun capitolo e, nel caso dei capitoli di maggiori dimensioni, un secondo indice vi aiuterà nella ricerca della voce desiderata.

Domande frequenti (FAQ).....	3
Generalità.....	5
Navigazione e app MyTriumph.....	7
Auricolare.....	11
GoPro	13
Telefono.....	15
Strumentazione.....	17
Modulo di connettività My Triumph - Funzionalità Bluetooth®	19

Domande frequenti (FAQ)

Le informazioni di seguito non intendono sostituire il manuale del modulo di connettività MyTriumph, che dovrebbe essere il primo punto di riferimento quando si utilizza il sistema di connettività MyTriumph. Tuttavia, sono presenti soluzioni ad alcune domande frequenti dei nostri utenti.

Assicurarsi sempre di utilizzare l'ultima versione disponibile dell'app MyTriumph, disponibile negli app store iOS e Android.

Se i punti seguenti non risolvono il problema, disinserire e reinserire l'accensione per interrompere e ripristinare i collegamenti tra la motocicletta e i dispositivi collegati.

Se non è ancora possibile risolvere il problema riscontrato, contattare il concessionario Triumph autorizzato per ulteriore assistenza.

Domande frequenti (FAQ)

Pagina lasciata di proposito in bianco

Generalità

Il sistema di connettività Triumph è disponibile per la mia moto?

Il sistema di connettività MyTriumph è attualmente disponibile per i modelli Scrambler 1200 e Rocket 3, tramite l'acquisto di un modulo di connettività accessorio. Altri modelli verranno aggiunti a questo elenco non appena saranno disponibili.

Il sistema di connettività MyTriumph non è disponibile per i modelli che non dispongono di strumentazione TFT.

Come collego un dispositivo al sistema di connettività MyTriumph?

Il modulo di connettività MyTriumph funge da router *Bluetooth* e gestisce tutte le diverse connessioni alla motocicletta.

Tutte le connessioni devono essere effettuate tramite il modulo di connettività MyTriumph, anziché connettere i singoli dispositivi insieme. Fare riferimento al manuale del sistema di connettività MyTriumph per collegare un dispositivo.

Non riesco a collegare alcun dispositivo alla mia motocicletta Triumph.

Assicurarsi che il sistema di connettività MyTriumph sia compatibile con la motocicletta e che il modulo di connettività MyTriumph accessorio sia stato installato da un concessionario Triumph autorizzato. Il concessionario si assicurerà che il pacchetto software della strumentazione sia aggiornato e configurato correttamente per funzionare con il *Bluetooth*.

Assicurarsi che il *Bluetooth* sia abilitato e rilevabile su tutti i dispositivi esterni e che i dispositivi si trovino nel raggio di azione.

Alcune funzioni non sembrano funzionare correttamente quando si utilizza il sistema di connettività MyTriumph

Nonostante la tecnologia wireless *Bluetooth* offra un modo conveniente per connettere più dispositivi insieme, la trasmissione affidabile e l'interpretazione corretta dei segnali dipende dai singoli dispositivi.

Alcuni telefoni potrebbero avere difficoltà a connettersi tramite *Bluetooth* e non tutte le funzioni saranno disponibili per tutti i telefoni. Ciò dipende dalle specifiche e dalle impostazioni del telefono. Gli aggiornamenti software sui telefoni potrebbero influire sulla connettività *Bluetooth* e sull'accessibilità a tutte o ad alcune funzionalità.

Generalità

Se i dispositivi non riescono a connettersi o le funzionalità non funzionano come previsto, verificare innanzitutto che siano tutte impostate e configurate correttamente (consultare il Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph).

Un dispositivo precedentemente associato non si è ricollegato automaticamente

Possono essere necessari fino a 30 secondi per ricollegare automaticamente i dispositivi precedentemente collegati dopo aver disinserito e reinserito l'accensione.

Se dopo più di 30 secondi di attesa non è stata stabilita alcuna connessione, assicurarsi che il dispositivo sia acceso e nel raggio di azione (consultare le istruzioni del produttore del dispositivo per informazioni sul raggio d'azione previsto).

Nel menu dei dispositivi associati, verifica che il dispositivo in questione sia nell'elenco e che accanto al nome appaia un segno di spunta. Se non è presente, ripetere il processo di accoppiamento. Se il dispositivo è presente ma non è presente alcun segno di spunta, selezionare il dispositivo e scegliere "seleziona" per forzare la connessione.

Se la connessione non viene ancora stabilita, assicurarsi che le istruzioni fornite nel Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph siano state seguite correttamente e, se necessario, ripetere il processo.

Perché mi è stato chiesta l'autorizzazione ad accedere a varie funzionalità sul mio telefono?

Dobbiamo richiedere la sua autorizzazione per accedere ad alcune funzionalità sul suo telefono al fine di abilitare le funzioni del sistema di connettività MyTriumph. Se non viene data l'autorizzazione, alcune funzionalità potrebbero non funzionare correttamente.

Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per impostare le autorizzazioni una volta concesse o negate.

La richiesta di accoppiamento non compare sulla strumentazione dopo averla confermata sul mio telefono

Il nome di un dispositivo *Bluetooth* deve avere una lunghezza compresa tra 20 e 5 caratteri per essere accoppiato correttamente alla strumentazione.

Se il nome del suo dispositivo ha meno di 20 caratteri e più di 5 e non è ancora possibile associare il suo dispositivo mobile alla motocicletta, consigliamo di disinstallare e reinstallare l'app MyTriumph.

Navigazione e app MyTriumph

Non riesco a connettere l'app Google Maps alla mia motocicletta Triumph

Il sistema di connettività MyTriumph non è progettato per interfacciarsi direttamente con l'app Google Maps. Scaricare e utilizzare l'app MyTriumph (disponibile per iOS e Android), sviluppata con Google.

L'app MyTriumph non riconosce il mio indirizzo e-mail come valido

Occasionalmente, la funzione di correzione automatica del telefono può aggiungere uno spazio aggiuntivo dopo aver inserito l'indirizzo e-mail nel campo corrispondente. Riprovare, assicurandosi che lo spazio sia rimosso.

Quando aggiungo una motocicletta a "My Garage" (Il mio garage), non riesco a trovare la mia Triumph nell'elenco dei modelli disponibili

Per aggiungere una motocicletta Triumph a "My Garage" (Il mio garage), utilizzare l'opzione "Add via Triumph VIN" (Aggiungi tramite VIN Triumph). Fare riferimento al Manuale d'uso fornito con la motocicletta per sapere dove si trova il VIN.

Nota bene: solo le motociclette Triumph possono essere aggiunte in questo modo. L'immissione di un VIN di un altro produttore provocherà un errore. Per altre motociclette utilizzare l'opzione "Add manually" (Aggiungi manualmente).

Dopo aver associato il mio dispositivo Android alla strumentazione, la motocicletta non viene visualizzata nella sezione "My Garage" (Il mio garage) dell'app

I dispositivi Android dovrebbero aggiungere automaticamente la motocicletta nella sezione "My Garage" (Il mio garage) dell'app dopo aver completato l'accoppiamento. La maggior parte delle volte la motocicletta apparirà immediatamente, ma a volte può essere necessario più tempo per aggiungere la motocicletta a "My Garage".

In questo caso, consigliamo di lasciare connesso il dispositivo e attendere fino a 5 minuti per il completamento del processo di accoppiamento in background.

La navigazione non funziona sul mio iPhone, ma tutte le altre funzionalità funzionano correttamente

I dispositivi iOS usano due connessioni *Bluetooth*: una per musica, chiamate e messaggi e una per la navigazione. Entrambe devono essere collegate per utilizzare l'app e la funzionalità di navigazione. Assicurarsi che le istruzioni di associazione iOS siano state seguite

Navigazione e app MyTriumph

completamente, inclusa la fase di abilitazione della navigazione nell'app MyTriumph. Questa fase di "abilitazione" costituisce la seconda connessione *Bluetooth* e può essere completata solo dopo l'associazione principale.

Il completamento della fase di "abilitazione" può richiedere fino a 45 secondi, ma viene eseguito una sola volta.

Sulla strumentazione, assicurarsi di non trovarsi nel menu precedente all'abilitazione della navigazione, per assicurarsi che la richiesta di connessione dal telefono sia visibile sulla strumentazione. Premere il pulsante "HOME" sul blocchetto interruttori destro per accedere / uscire dalla struttura del menu.

Fare riferimento al Manuale di connettività di MyTriumph per i dettagli completi relativi al processo di connessione.

Se le connessioni vengono completate nell'ordine errato (ad es. la navigazione è abilitata prima che il primo accoppiamento venga completato), l'app potrebbe sembrare connessa ma nessun dato verrà trasferito. Se si sospetta che non vengano trasferiti dati, disaccoppiare entrambi i dispositivi e ripetere i passaggi descritti nel Manuale di connettività di MyTriumph.

Posso pianificare un percorso sull'app MyTriumph, ma non riesco ad avviare la navigazione turn-by-turn

L'app MyTriumph consente di pianificare un percorso, ma non consente di iniziare la navigazione turn-by-turn a meno che non venga rilevata una connessione attiva al sistema di connettività MyTriumph.

Assicurarsi che il sistema di connettività MyTriumph sia compatibile con la motocicletta e che il modulo di connettività MyTriumph accessorio sia stato installato da un concessionario Triumph autorizzato. Il concessionario si assicurerà che il pacchetto software della strumentazione sia aggiornato e configurato correttamente per funzionare con il *Bluetooth*.

Assicurarsi che la motocicletta sia accesa e si trovi nel raggio di azione e che le istruzioni di associazione fornite nel Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph siano state seguite correttamente. Se necessario, ripetere il processo di accoppiamento.

Posso cambiare la lingua dell'app e le istruzioni vocali?

L'app MyTriumph utilizza la lingua (e la regione, nel caso di iOS) impostata nel sistema operativo del telefono per determinare automaticamente la lingua da visualizzare. Sono supportate 8 lingue: inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, portoghese, olandese e svedese. Se la lingua del sistema operativo non corrisponde a una di queste 8 lingue, l'app funzionerà in inglese.

Posso cambiare la voce delle istruzioni vocali?

Si. L'app MyTriumph utilizza il motore di sintesi vocale nativo del telefono per fornire le istruzioni vocali. Modificando la voce predefinita nei menu del sistema operativo, la voce cambierà anche per le istruzioni vocali. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per modificare la voce per i contenuti vocali.

Nota bene: questa operazione si limita alla selezione di una voce nella lingua attualmente in uso. Ad esempio, se la lingua del sistema operativo del telefono è il francese e si seleziona una voce dall'elenco tedesco, l'app continuerà a parlare con la voce francese predefinita.

Nota bene: le voci di Siri in iOS non sono attualmente supportate.

L'app MyTriumph continua a chiedere l'autorizzazione per accedere alla mia posizione

Per consentire la navigazione è necessario l'accesso alla propria posizione. Senza questo accesso, non è possibile calcolare un percorso verso la destinazione o determinare la posizione lungo il percorso.

L'app MyTriumph continua a chiedere la mia autorizzazione per accedere al Bluetooth

L'accesso a *Bluetooth* è necessario per abilitare la navigazione. Senza questo accesso, il telefono non sarà in grado di inviare istruzioni di navigazione alla motocicletta.

La connessione tra l'app MyTriumph e il sistema di connettività MyTriumph sembra interrompersi durante l'uso

Assicurarsi che il telefono abbia una carica sufficiente e una connessione dati mobile (incluso il roaming dati, se applicabile) prima di iniziare un viaggio. Dopo la creazione del percorso nell'app MyTriumph, la connessione dati viene utilizzata per calcolare un nuovo percorso solo se ci si discosta dal percorso attualmente pianificato.

Il GPS integrato nel telefono viene utilizzato per determinare la posizione durante il viaggio (senza influire sull'utilizzo dei dati mobili). La posizione GPS si basa su una buona connessione a una rete di satelliti. Se si riceve regolarmente il messaggio "Nessun segnale GPS" mentre si guida, fermarsi e provare a riposizionare il telefono in un luogo con una chiara visuale verso il cielo.

Per i dispositivi Android assicurarsi che l'ottimizzazione della batteria sia disattivata per l'app MyTriumph. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per disattivare l'ottimizzazione della batteria.

La navigazione continua a rimandarmi all'ultima destinazione su un itinerario con più destinazioni

Durante la navigazione lungo un itinerario con più destinazioni, il sistema di connettività MyTriumph tenterà di portarla nella posizione precisa di ciascuna destinazione. Nel caso in cui non si raggiunga completamente una destinazione, ma si inizi a guidare verso la destinazione successiva, il sistema tenterà di ricalcolare una rotta verso la

Navigazione e app MyTriumph

destinazione persa. Questo serve per evitare il reindirizzamento accidentale alla destinazione successiva, quando in realtà l'utente aveva semplicemente perso un passaggio alla destinazione originale.

Il sistema tenterà di ricalcolare un percorso verso la destinazione mancata per un massimo di 3 volte in ogni punto in cui quest'ultimo rileva una deviazione dall'itinerario pianificato (generalmente in corrispondenza di un incrocio). Alla quarta deviazione, il sistema calolerà la rotta verso la destinazione successiva.

Auricolare

I miei auricolari non vengono visualizzati nell'elenco di ricerca quando tento di associarli al sistema di connettività MyTriumph

Assicurarsi che l'auricolare sia acceso e in modalità "rilevabile", quindi riavviare il processo di ricerca sulla strumentazione. Fare riferimento alle istruzioni del produttore dell'auricolare per assicurarsi che il dispositivo sia rilevabile.

Vedo il messaggio "ACCOPP. FALLITO" sulla strumentazione quando provo a connettere gli auricolari al sistema di connettività MyTriumph

Assicurarsi che le istruzioni fornite nel Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph siano state seguite correttamente e, se necessario, ripetere il processo.

Alcuni auricolari potrebbero avere difficoltà a connettersi tramite *Bluetooth* e non tutte le funzioni saranno disponibili per tutti gli auricolari. Ciò dipende dalle specifiche e dalle impostazioni degli auricolari. Nota bene: un numero limitato di auricolari potrebbe richiedere un ripristino delle impostazioni di fabbrica prima di essere associato al sistema di connettività MyTriumph.

Non riesco a sentire alcun audio attraverso l'auricolare

Verificare innanzitutto che l'auricolare sia acceso e collegato correttamente (consultare il Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph). Verificare che il volume sul telefono e quello sull'auricolare siano entrambi impostati su un livello appropriato e che l'auricolare sia stato correttamente accoppiato al "pilota" o al "passeggero". Assicurarsi che l'auricolare sia collegato al modulo di connettività MyTriumph e non direttamente al telefono.

Se non è ancora possibile sentire l'audio, assicurarsi che l'audio del telefono venga riprodotto tramite il modulo di connettività MyTriumph e non tramite il telefono stesso o un altro dispositivo collegato.

Accertarsi che il volume non sia stato silenziato sulla strumentazione.

Auricolare

Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per modificare il volume e determinare quale dispositivo deve essere utilizzato per riprodurre l'audio.

La modalità interfono sull'auricolare non funziona quando si utilizza il sistema di connettività MyTriumph

Il sistema di connettività MyTriumph include una funzionalità interfono, che consente la comunicazione tra due auricolari collegati al modulo di connettività MyTriumph. Non è necessario che gli auricolari siano dello stesso produttore.

Il pulsante dell'interfono sull'auricolare potrebbe non funzionare come previsto una volta collegato al modulo di connettività MyTriumph. È necessario abilitare l'interfono tramite il menu corrispondente sulla strumentazione.

Fare riferimento al Manuale di connettività di MyTriumph per collegare gli auricolari e abilitare l'interfono.

Non riesco a regolare il volume degli auricolari dal menu del volume sulla strumentazione

Se non è possibile regolare il volume dell'audio dalla motocicletta, è probabile che gli auricolari non supportino questa funzionalità. In tal caso, bisogna regolare il volume direttamente sul dispositivo.

Se non serve, il menu del volume può essere disabilitato nelle impostazioni della strumentazione. Per personalizzare i menu visibili scorrere verso il basso fino a "Volume" e deselezionare per rimuovere il segno di spunta. Ciò indica che il menu è stato disabilitato. Se si desidera riattivare il menu, seguire gli stessi passaggi indicati sopra.

GoPro

La mia GoPro non viene visualizzata nell'elenco di ricerca quando tento di associarla al sistema di connettività MyTriumph

Assicurarsi che la GoPro sia accesa e in modalità "rilevabile", quindi riavviare il processo di ricerca sulla strumentazione. Fai riferimento alle istruzioni della GoPro per assicurarsi che il dispositivo sia rilevabile.

Nota bene: la GoPro potrebbe avere più di una modalità di associazione / rilevamento. Assicurarsi che sia impostata sulla stessa modalità utilizzata per connettersi all'app GoPro.

Se si utilizza una nuova GoPro, assicurarsi che sia stata connessa all'app GoPro almeno una volta prima di tentare di connettersi al sistema di connettività MyTriumph. In questo modo la GoPro può connettersi al sistema Triumph. Dopo questa connessione iniziale con l'app GoPro, quest'ultima non è più necessaria per la connessione al sistema di connettività MyTriumph.

Quando si accoppia una GoPro, lo strumentazione mostra il messaggio "ACCOPPIAMENTO RIUSCITO", ma la GoPro rimane nel menu di accoppiamento

Se sulla strumentazione compare il messaggio "accoppiamento riuscito", l'associazione è completa ed è possibile uscire dal menu di associazione sulla GoPro. Nota bene: dopo l'associazione potrebbero essere necessari fino a 15 secondi affinché le informazioni relative alla GoPro vengano visualizzate nel menu corrispondente sulla strumentazione.

Non riesco ad accendere la mia GoPro utilizzando il sistema connettività MyTriumph

La videocamera GoPro ha tre modalità di alimentazione: off, standby e on.

Quando la GoPro è collegata e in modalità standby, sulla strumentazione compare l'avviso "GoPro - Standby" e il nome della GoPro connessa. Per riattivare la GoPro dalla modalità Standby, quando ci si trova nella barra della GoPro, premere il centro del joystick per due secondi e attendere fino a 15 secondi affinché il dispositivo si connetta. È importante attendere il completamento di questa azione, poiché la pressione di qualsiasi altro pulsante durante questo processo può comportare un ulteriore ritardo all'accensione della fotocamera.

La GoPro si spegne completamente dopo 8 ore di inattività. Quando la GoPro è completamente spenta, non è possibile riaccenderla dal sistema di connettività MyTriumph. Accendere la GoPro manualmente prima di iniziare a guidare per abilitare la funzionalità di controllo dell'alimentazione.

Non riesco ad associare la mia action cam di un'altra marca al sistema connettività MyTriumph

Solo le videocamere GoPro possono essere collegate al sistema di connettività MyTriumph. I dispositivi realizzati da altri produttori non sono supportati.

Pagina lasciata di proposito in bianco

Telefono

Il mio telefono non viene visualizzato nell'elenco di ricerca quando tento di associarlo al sistema di connettività MyTriumph

Assicurarsi che il telefono sia acceso e in modalità "rilevabile", quindi riavviare il processo di ricerca sulla strumentazione. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per assicurarsi che il dispositivo sia rilevabile.

Vedo il messaggio "ACCOPP. FALLITO" sul telefono quando provo a connetterlo al sistema di connettività MyTriumph

Assicurarsi che le istruzioni fornite nel Manuale d'uso del modulo di connettività MyTriumph siano state seguite correttamente e, se necessario, ripetere il processo.

Nota bene: l'associazione del telefono deve essere avviata dalla strumentazione e non dal telefono. È necessario cercare il telefono sulla strumentazione, invece di cercare la motocicletta sul telefono.

Pagina lasciata di proposito in bianco

Strumentazione

La strumentazione non riceve le notifiche previste

Assicurarsi che le notifiche pertinenti siano abilitate nel menu *Bluetooth* sulla strumentazione. Fare riferimento al manuale del sistema di connettività MyTriumph per abilitare/disabilitare le notifiche.

Su iOS, assicurarsi che le notifiche siano abilitate per la connessione *Bluetooth*. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del telefono per abilitare / disabilitare le notifiche.

Non riesco a trovare le opzioni Bluetooth sulla strumentazione

Assicurarsi che il sistema di connettività MyTriumph sia compatibile con la motocicletta e che il modulo di connettività MyTriumph accessorio sia stato installato da un concessionario Triumph autorizzato. Il concessionario si assicurerà che il pacchetto software della strumentazione sia aggiornato e configurato correttamente per funzionare con il *Bluetooth*.

L'accoppiamento dei dispositivi alla motocicletta tramite il modulo di connettività MyTriumph introduce numerose nuove aree informazioni. È possibile accedervi utilizzando il joystick come per le altre aree informazioni. Assicurarsi che i menu del *Bluetooth* siano visualizzati utilizzando il menu "Aree visibili". Fare riferimento al manuale del sistema di connettività MyTriumph per accedere a questo menu.

Pagina lasciata di proposito in bianco

Modulo di connettività My Triumph - Funzionalità Bluetooth®

Modulo di connettività My Triumph - Funzionalità Bluetooth®

La funzionalità *Bluetooth*® può variare in base alle versioni hardware e software dei dispositivi *Bluetooth*, alle impostazioni dei singoli dispositivi, alle dimensioni della rubrica, al metodo di archiviazione dei contatti e alla memoria disponibile.

Gli aggiornamenti software sui telefoni potrebbero influire sulla funzionalità del *Bluetooth* e sulle prestazioni di connettività.

Triumph non può garantire in alcun modo che l'interazione tra il dispositivo *Bluetooth* e la motocicletta funzioni perfettamente.

Alcune funzionalità potrebbero non essere completamente supportate in tutti i mercati.

Per i dispositivi elencati di seguito sono state testate le funzionalità principali con il modulo di connettività Triumph. Alcuni dispositivi non elencati potrebbero consentire funzionalità limitate.

Triumph si riserva il diritto di modificare l'elenco dei dispositivi senza preavviso.

Dispositivi Bluetooth testati

Smartphone

- Apple iPhone 7
- Samsung Galaxy S8
- Samsung Galaxy S9
- Apple iPhone X
- Samsung Galaxy A5
- Apple iPhone 8 Plus
- Samsung Galaxy S7 Edge
- Samsung Galaxy J5
- Samsung Galaxy S7.

Auricolari

- Sena 20S-01
- Cardo Scala Rider PACKTALK
- Sena SMH10D-10
- Interfono FreedConn BT per motociclette.

GoPro

- Hero 7 Black.